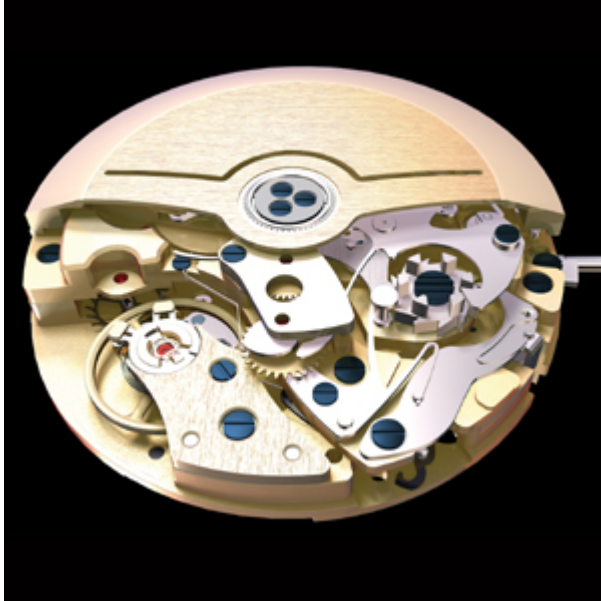


TECHNOTIME

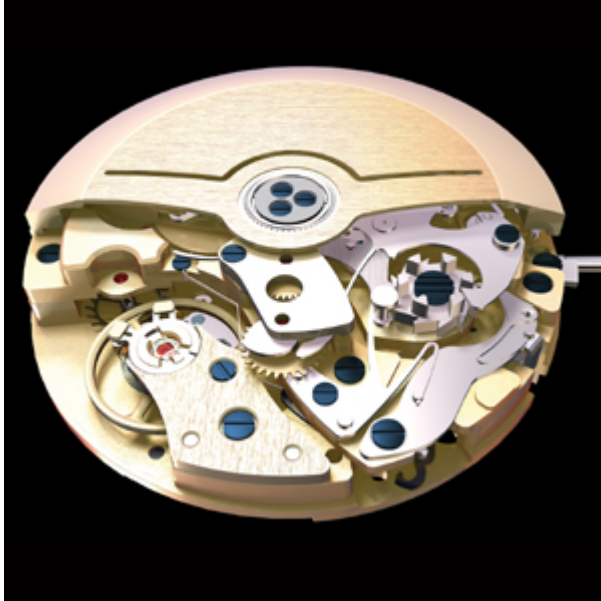


TT731

This watch-making Manufacture produces all the strategic components it needs for its products itself, including this new automatic movement equipped with a 130-hour power reserve.

Description Mechanical movement 13'''1/4,
double barrel
Automatic winding mechanism
4 Hz (28,800 V/h), 33 rubies
Power-reserve of more than 120 hours
Overall diameter: 30.40 mm
Fitting diameter: 30.00 mm
Height: 4.30 mm
Time display: hours, minutes, seconds
Date window at 3 o'clock

TECHNOTIME

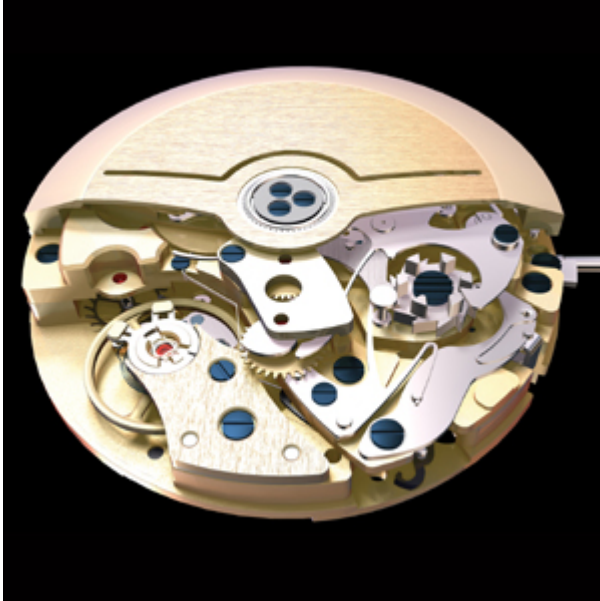


TT731

La manufacture horlogère réalise de manière autonome tous les composants stratégiques de ses produits, tel ce nouveau mouvement automatique muni d'une réserve de marche de 130 heures.

Description Mouvement mécanique 13'''1/4,
double barillet
Remontage automatique
4 Hz (28'800 A/h), 33 rubis
Autonomie supérieure à 120 h
Diamètre total: 30.40 mm
Diamètre d'encastrement: 30.00 mm
Hauteur: 4.30 mm
Affichage horaire: Heure, minute, seconde
Quantième à guichet à 3h

TECHNOTIME

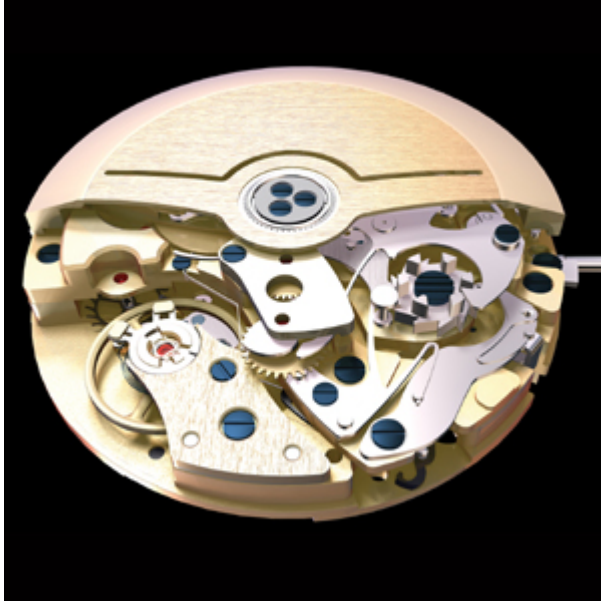


TT731

Die Manufaktur stellt alle strategischen Teile ihrer Produkte selbst her, so auch bei diesem neuen Automatikwerk mit einer Gangreserve von 130 Stunden.

Beschreibung	Mechanisches Ankerwerk 13'''1/4, Doppelfeder Hausautomatischer Aufzug 4 Hz (28.800 Halbschw./h), 33 Lagersteine Gangdauer über 120 Stunden Gesamtdurchmesser: 30.40 mm Einschalungsmass: 30.00 mm Höhe: 4.30 mmAnzeigen: Stunde, Minuten, Sekunde Datumsfenster bei der 3
--------------	---

TECHNOTIME

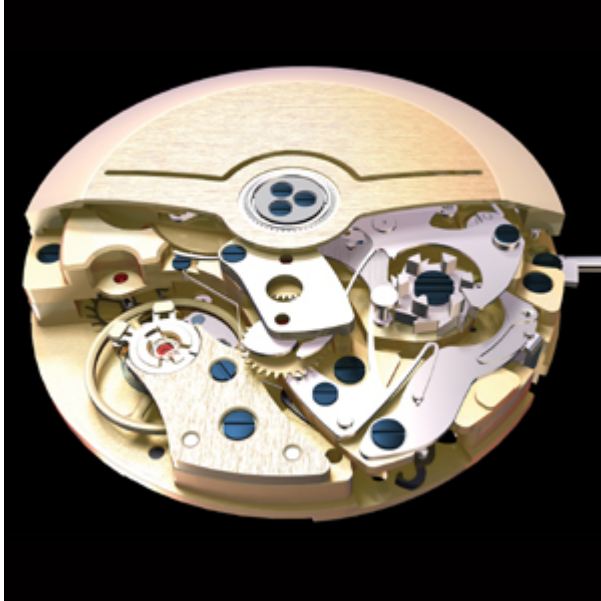


TT731

La manifattura di orologi fabbrica in piena autonomia tutti i componenti strategici dei suoi prodotti, come questo nuovo movimento automatico dotato di una riserva di marcia di 130 ore.

Descrizione Movimento meccanico 13¹/₄,
doppio bariletto
Carica automatica
4 Hz (28 800 alternanze/ora), 33 rubini
Autonomia superiore a 120 ore
Diametro totale: 30.40 mm
Diametro d'incasso: 30.00 mm
Altezza: 4.30 mm
Indicazione oraria: ore, minuti, secondi
Datario a finestrella alle 3h

TECHNOTIME



TT731

La manufactura relojera realiza autónomamente todos los componentes estratégicos de sus productos, como este movimiento automático provisto de una reserva de marcha de 130 horas.

Descripción	Movimiento mecánico 13 ^{'''} 1/4, doble barrilete Cuerda automática 4 Hz (28'800 alt/h), 33 rubíes Más de 120 horas de autonomía Diámetro total: 30,40 mm Diámetro de encaje: 30,00 mm Altura: 4,30 mm Indicación horaria: Horas, minutos, segundos Día con ventanilla en las 3h
-------------	--